

Germany-Rösrath: Building-cleaning services

OJ S 190/2019 02/10/2019

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadtverwaltung Rösrath, Vergabestelle

Postal address: Hauptstr. 229

Town: Rösrath

NUTS code: DEA2B Rheinisch-Bergischer Kreis

Postal code: 51503

Country: Germany

E-mail: vergabe@roesrath.de

Telephone: +49 2205-802-170

Fax: +49 2205-802-131

Internet address(es):

Main address: <https://www.roesrath.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXS0YY0YYM7/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXS0YY0YYM7>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Unterhaltsreinigung in Schulen, Kitas, Verwaltungsgebäuden, Sporthallen und Feuerwehrhäusern der Stadt Rösrath

Reference number: ZVR20/2019

II.1.2. Main CPV code

90911200 Building-cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Unterhaltsreinigung in den Schulen, Kitas, Verwaltungsgebäuden, Sporthallen und Feuerwehrrhäusern.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA2B Rheinisch-Bergischer Kreis
Main site or place of performance: 51503 Rösrath

II.2.4. Description of the procurement

Die Stadt Rösrath schreibt zum 1.2.2020 aus:
Unterhaltsreinigung in Schulen, Kitas, Verwaltungsgebäuden, Sporthallen und Feuerwehrrhäusern.
Gesamtjahresreinigungsfläche: 273 300 m2.
Die Objekte befinden sich alle im Stadtgebiet Rösrath.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/02/2020 End: 31/12/2021
This contract is subject to renewal: yes
Description of renewals:
Einmalige, 12- monatige Verlängerungsoption

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:
Die Erbringung der Dienstleistung ist dem Berufsstand des Gebäudereiniger-Handwerks gemäß Handwerksordnung (Gesetz zur Ordnung des Handwerks in der aktuell gültigen

Fassung) oder Bewerbern, die gemäß den Rechtsvorschriften des EG Mitgliedstaates oder des Vertragsstaates des EWR-Abkommens, in dem sie ansässig sind, zur Erbringung der betreffenden Dienstleistung berechtigt sind, vorbehalten.

Es ist eine Eigenerklärung vorzulegen, dass keine Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB vorliegen (Formular 521 EU, liegt anbei).

Im Falle einer Bietergemeinschaft hat diese eine von allen Mitgliedern unterzeichnete Erklärung abzugeben, dass die Bietergemeinschaft gesamtschuldnerisch handelt, in der alle Mitglieder aufgeführt sind und ein bevollmächtigtes Mitglied als Vertreter genannt wird.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Als Nachweis der Eignung sind erforderlich:

- Angaben über den Bieter sowie dessen Umsatz gemäß dem den Vergabeunterlagen beigefügten Vordruck,
- Angaben zu den Fachkräften, die im Rahmen der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen, in den Kalkulationsunterlagen,
- Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung im folgenden Deckungsumfang (Mindestsummen):
 - Personenschäden 1 000 000,00 EUR,
 - Sachschäden 500 000,00 EUR,
 - Abwasserschäden 500 000,00 EUR,
 - Obhuts- und Bearbeitungsschäden, z. B Schlüsselerlustrisiko 50 000,00 EUR.

Die Haftpflichtversicherung ist während der Vertragslaufzeit aufrecht zu erhalten. Die Haftung wird in jedem Fall als unbegrenzt und insoweit unabhängig von den nachgewiesenen Deckungssummen, vereinbart. Die Versicherung ist dem Auftraggeber erstmals mit Deckungszusage des Versicherers bei Vertragsunterzeichnung, sowie danach auf gesondertes Verlangen nachzuweisen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Der Bieter hat als Nachweis seiner Eignung eine Übersicht über die in den letzten 3 Kalenderjahren erbrachten Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, in Form der anliegenden Referenzliste vorzulegen.

Anzugeben sind nur Referenzen für Aufträge zur Durchführung der Unterhaltsreinigung, deren Ausführung bereits begonnen wurde. Für die Referenzobjekte sind zur Sicherung der Vergleichbarkeit folgende Vorgaben festgelegt:

Es sind 3 Referenzen unterschiedlicher Auftraggeber vorzulegen. Hierbei sind folgende Jahresreinigungsflächen in Summe in den Referenzen nachzuweisen:

- 1 Verwaltungsgebäude, oder gleichwertiges Gebäude mit 20 000 m2 Jahresreinigungsfläche,
- 1 Schulgebäude mit 25 000 m2 Jahresreinigungsfläche,
- 1 Kindertagesstätte mit 10 000 m2 Jahresreinigungsfläche,
- 1 Sporthalle mit mindestens 15 000 m2 Jahresreinigungsfläche.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Siehe Ausschreibungsunterlagen.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 05/11/2019 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 16/12/2019

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 05/11/2019 Local time: 10:00

Place:

Rathaus

51503 Rösrath

Information about authorised persons and opening procedure: Zur Angebotsöffnung sind keine Bieter zugelassen.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Angebotswertung:

Die Wertung der Angebote erfolgt mit den Angebotsbestandteilen Jahrespreis Unterhaltungsreinigung, produktive Jahresstunden der Unterhaltsreinigung und Jahrespreis für die Grundreinigungen. Die Bewertung erfolgt mit folgendem Verfahren:

a) Summe angebotener Jahrespreis Unterhaltsreinigung:

Der niedrigste in der Wertung verbliebene angebotene Preis wird als Referenzwert herangezogen und erhält die max. Punktzahl. Für alle anderen Angebotspreise wird die prozentuale Abweichung zum Referenzwert berechnet: max. 45 Punkte;

b) Summe angebotene produktive Jahresstunden Unterhaltsreinigung:

Die höchsten in der Wertung verbliebenen angebotenen produktiven Jahresstunden der Unterhaltsreinigung ohne Vorarbeiter und Objektleiter werden als Referenzwert herangezogen und erhalten die max. Punktzahl. Für alle anderen angebotenen produktiven Jahresstunden wird die prozentuale Abweichung zum Referenzwert berechnet, max. 50 Punkte;

c) Summe angebotener Jahrespreis für die Grundreinigungen:

Der niedrigste in der Wertung verbliebene angebotene Preis wird als Referenzwert herangezogen und erhält die max. Punktzahl. Für alle anderen Angebotspreise wird die prozentuale Abweichung zum Referenzwert berechnet, max 5 Punkte.

Die einzelnen Punktzahlen werden addiert. Das Angebot mit der höchsten Punktzahl ist als das wirtschaftlichste anzusehen.

Form der Nachweise:

Die geforderten Erklärungen und Nachweise sind in deutscher Sprache einzureichen. Bei fremdsprachigen Bescheinigungen ist eine Übersetzung in deutscher Sprache beizufügen. Der Auftraggeber behält sich vor, Eigenerklärungen des Bewerbers durch entsprechende Bescheinigungen der zuständigen Stellen bestätigen zu lassen.

Bekanntmachungs-ID: CXS0YY0YYM7

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstr. 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telephone: +49 221147-3045

Fax: +49 221147-2889

Internet address: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstr. 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telephone: +49 221147-3045

Fax: +49 221147-2889

Internet address: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Nach § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit:

- 1) Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4) Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Die Unwirksamkeit eines öffentlichen Auftrags nach § 135 Absatz 1 GWB kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Stadtverwaltung Rösrath, Vergabestelle

Postal address: Hauptstr. 229

Town: Rösrath

Postal code: 51503

Country: Germany

E-mail: vergabe@roesrath.de

Telephone: +49 2205-802-170

Fax: +49 2205-802-131

VI.5. Date of dispatch of this notice

01/10/2019